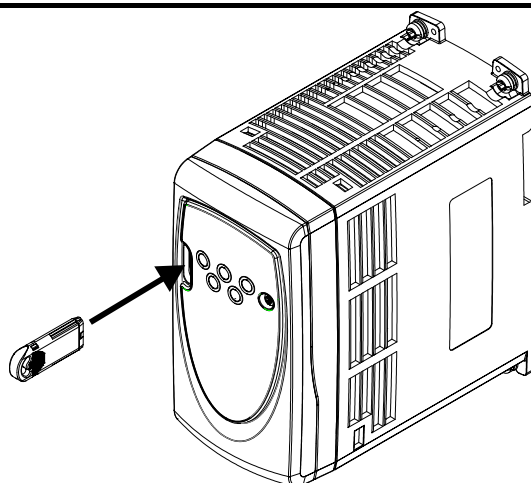


LogicStick



The LogicStick is a memory option for Commander SK that stores a PLC ladder logic program to be executed onboard the drive. The PLC program is created and monitored using the easy-to-use SyPTLite software that may be installed free of charge from the CD supplied with the drive.

The LogicStick may be inserted and removed from the drive while the power remains on.

NOTE The LogicStick can also be used for parameter cloning. See the SmartStick sheet for details.

No	Function	Range	Defaults	Type
59	PLC ladder program enable	0 to 2	0	RW

The PLC ladder program enable is used to start and stop the PLC ladder program.

- 0: Stop the PLC ladder program
- 1: Run the PLC ladder program (trip drive if LogicStick is not fitted). Any out-of-range parameter writes attempted will be limited to the maximum/minimum values valid for that parameter before being written to.
- 2: Run the PLC ladder program (trip drive if LogicStick is not fitted). Any out-of-range parameter writes attempted will cause the drive to trip.

See the *Commander SK Advanced User Guide* for details on PLC ladder programming.

No	Function	Range	Defaults	Type
60	PLC ladder program status	-128 to +127		RO

The PLC ladder program status parameter indicates the actual state of the PLC ladder program.

- n: PLC ladder program caused a drive trip due to an error condition while running rung n. Note that the rung number is shown on the display as a negative number.
- 0: LogicStick is fitted with no PLC ladder program
- 1: LogicStick is fitted, PLC ladder program is installed but stopped
- 2: LogicStick is fitted, PLC ladder program is installed and running
- 3: LogicStick is not fitted

For further information, see the *Commander SK Advanced User Guide* and the *SyPTLite Ladder Programming Reference Guide*.



LogicStick est un module de mémoire optionnel pour Commander SK permettant de stocker un programme automate en logique ladder exécutable depuis le variateur. Le programme automate est conçu pour être piloté par le logiciel simple d'utilisation SyPTLite qui peut être installé depuis le CD-Rom livré avec le variateur.

LogicStick peut être connecté et déconnecté du variateur lorsque ce dernier est sous tension.

NOTE LogiStik peut également être utilisé comme module de clonage. Voir fiche technique SmartStick pour plus de détails.

N°	Fonction	Plage	Valeurs par défaut	Type
59	Activation du programme de mise à l'échelle PLC	0 à 2	0	RW

L'activation du programme de mise à l'échelle PLC du variateur permet de démarrer et d'arrêter le programme de mise à l'échelle PLC.

- 0: Arrêter le programme de mise à l'échelle PLC du variateur
- 1: Exécuter le programme de mise à l'échelle PLC du variateur (disjonction si le LogicStick n'est pas installé). Toute tentative d'écritures de paramètre hors des plages admises est limitée aux valeurs maximum/minimum valides relatives à ce paramètre avant l'écriture.
- 2: Exécuter le programme de mise à l'échelle PLC du variateur (disjonction si le LogicStick n'est pas installé). Toute écriture de paramètre hors plages admises provoque une disjonction du variateur.

Pour de plus amples informations sur le programme de mise à l'échelle PLC, voir le *Guide d'utilisation avancé Commander SK*.

N°	Fonction	Plage	Valeurs par défaut	Type
60	État du programme de mise à l'échelle PLC du variateur	-128 à +127		RO

Le paramètre d'état du programme de mise à l'échelle PLC du variateur indique l'état actuel du programme.

- n: Une condition d'erreur du programme de mise à l'échelle PLC a provoqué une disjonction du variateur au cours de l'exécution du numéro d'échelon. Veuillez noter que le numéro d'échelon est indiqué sur l'affichage sous forme de nombre négatif.
- 0: LogicStick est installé sans programme de mise à l'échelle PLC
- 1: LogicStick est installé, le programme de mise à l'échelle PLC est installé, mais arrêté
- 2: LogicStick est installé, le programme de mise à l'échelle PLC est installé et en fonction
- 3: LogicStick n'est pas installé

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au *Guide d'utilisation avancé Commander SK* ainsi qu'au *Guide de références de programmation SyPTLite Ladder*.



0472-0006-01



Der LogicStick ist eine Speicheroption für den Commander SK und speichert ein SPS Kontaktplanprogramm, das auf dem Antrieb ausgeführt werden soll. Das SPS Programm wird erzeugt und angezeigt mittels SyPTLite Software, die kostenlos von der CD ROM installiert werden kann, die mit dem Antrieb mitgeliefert wird.

Der LogicStick kann am Antrieb unter Spannung gesteckt und wieder abgezogen werden.

HINWEIS

Der LogicStick kann auch zum Parameter kopieren verwendet werden. Siehe auch SmartStick Beschreibung für weitere Details.

Nr.	Funktion	Bereich	Defaultwert	Typ
59	SPS Anwenderprogramm freigeben	0 bis 2	0	RW

Mit dem Parameter „SPS Anwenderprogramm freigeben“ wird das SPS Anwenderprogramm gestartet und angehalten.

- 0: SPS Anwenderprogramm anhalten.
- 1: SPS Anwenderprogramm starten (Fehlerabschaltung, wenn LogicStick fehlt). Bei dem Versuch, einen außerhalb des Bereichs liegenden Parameterwert zu schreiben, wird der Wert vor dem Schreiben auf das für den jeweiligen Parameter geltende Maximum bzw. Minimum begrenzt.
- 2: SPS Anwenderprogramm starten (Fehlerabschaltung, wenn LogicStick fehlt). Bei dem Versuch, einen außerhalb des Bereichs liegenden Parameterwert zu schreiben, wird eine Fehlerabschaltung des Umrichters ausgelöst.

Weitere Informationen zur SPS Anwenderprogrammierung finden Sie im *Commander SK Advanced User Guide*.

Nr.	Funktion	Bereich	Defaultwert	Typ
60	SPS Anwenderprogrammstatus	-128 bis +127		RO

Mit dem Parameter „SPS Anwenderprogrammstatus“ wird der tatsächliche Status des SPS Anwenderprogramms angezeigt.

- n: Während der Ausführung von Stufe n des SPS Anwenderprogramms wurde der Umrichter aufgrund eines Fehlerzustands abgeschaltet. Beachten Sie, dass die Stufennummer auf dem Display als negative Zahl angezeigt wird.
- 0: LogicStick ist angebracht, kein SPS Anwenderprogramm implementiert.
- 1: LogicStick ist angebracht, SPS Anwenderprogramm ist implementiert, aber angehalten
- 2: LogicStick ist angebracht, SPS Anwenderprogramm ist implementiert und läuft
- 3: LogicStick ist nicht angebracht

Für weitere Informationen, siehe *Commander SK Advanced User Guide* und *SyPTLite Ladder Programming Reference Guide*.



LogicStick e' una opzione per il Commander SK che permette la memorizzazione di una sequenza di istruzioni ladder di un semplice programma PLC che puo' essere eseguito dal processore interno al drive. Il programma PLC e' creato e monitorizzato usando il software SyPTLite che puo' essere installato gratuitamente dal CD fornito con il drive.

LogicStick puo' essere inserito e rimosso in qualsiasi momento dal drive anche se alimentato.

NOTA

LogicStick puo' essere utilizzato anche per la copia dei parametri. Per dettagli fare riferimento alla documentazione dello SmartStick.

N.	Funzione	Campo	Valori predef.	Tipo
59	Abilitazione programma ladder PLC	da 0 a 2	0	RW

Il parametro di abilitazione del programma ladder PLC serve per avviare e interrompere il suddetto programma.

- 0: Arresto del programma ladder PLC
- 1: Esegue il programma ladder PLC (manda in allarme il convertitore se il modulo LogicStick non è installato). Qualsiasi tentativo di scrittura fuori campo di un parametro verrà limitato ai valori massimo / minimo validi per quel parametro prima della scrittura.
- 2: Esegue il programma ladder PLC (manda in allarme il convertitore se il modulo LogicStick non è installato). Qualsiasi tentativo di scrittura fuori campo di un parametro manderà in allarme il convertitore.

Per i dettagli sulla programmazione in scala del PLC, vedere la *Guida Commander SK dell'utente per uso avanzato*.

N.	Funzione	Campo	Valori predef.	Tipo
60	Stato del programma ladder PLC	da -128 a +127		RO

Il parametro di stato del programma ladder PLC indica lo stato attuale di detto programma.

- n: Il programma ladder PLC ha provocato un allarme del convertitore a causa di un errore durante l'esecuzione della locazione logica n. Si noti che il numero della locazione logica è visualizzato sul display come valore negativo.
- 0: Il LogicStick è inserito senza programma ladder del PLC
- 1: Il LogicStick è inserito, il programma ladder del PLC è installato ma arrestato
- 2: Il LogicStick è inserito, il programma ladder del PLC è installato e in esecuzione
- 3: Il LogicStick non è inserito

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a *Guida Commander SK dell'utente per uso avanzato* ed a *SyPTLite Ladder Programming Reference Guide*.



La LogicStick es una memoria opcional para guardar programas ladder de PLC que serían ejecutados en el propio Commander SK. El programa de PLC se genera y monitoriza mediante el software SyPTLite que puede ser descargado sin cargo desde el CD suministrado con el equipo. La LogicStick puede ser insertada y extraída del accionamiento mientras sigue conectado a la potencia.

NOTA

La LogicStick puede ser también usada para hacer copias idénticas de parámetros. Ver, para mas detalle la hoja de la SmartStick.

Nº	Función	Rango	Por defecto	Tipo
59	Activar programa PLC ladder	0 a 2	0	RW

La activación del programa PLC ladder permite iniciar y detener el programa PLC ladder.

- 0: parada del programa PLC ladder
- 1: ejecución del programa PLC ladder (desconexión del accionamiento si LogicStick no está instalado). Cualquier intento de introducir parámetros fuera de rango se impedirá, dado que existe una serie de valores máximos y mínimos válidos para ese parámetro.
- 2: ejecución del programa PLC ladder (desconexión del accionamiento si LogicStick no está instalado). Cualquier intento de introducir parámetros fuera de rango hará que el accionamiento se desconecte.

Para obtener información detallada sobre la programación del PLC ladder, consulte la *Guía avanzada del usuario del Commander SK*.

Nº	Función	Rango	Por defecto	Tipo
60	Estado del programa PLC ladder	-128 a +127		RO

El parámetro de estado del programa PLC ladder indica el estado actual de dicho programa.

- n: el programa PLC ladder ha originado la desconexión del accionamiento a causa de una condición de error durante la ejecución del paso n. El número aparece como un valor negativo en la pantalla.
- 0: LogicStick instalado sin programa PLC ladder
- 1: LogicStick instalado, programa PLC ladder instalado pero detenido
- 2: LogicStick instalado, programa PLC ladder instalado y funcionando
- 3: LogicStick no instalado

Para más información, ver la *Guía avanzada del usuario del Commander SK* y la *Guía del SYPTLite Programación ladder*.



0472-0006-01